

**ZMLUVA  
O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV**

**uzavretá pod a zákona . 116/1990 Zb. o nájme a podnájme  
nebytových priestorov v znení neskorších predpisov**

---

**ZMLUVNÉ STRANY**

**prenajímate :** **MESTO SPIŠSKÉ VLACHY**  
I O: 329657  
so sídlom: SNP 34, 053 61 Spišské Vlachy  
zastúpené: primátorom mesta ubomírom Fifikom  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.  
íslo ú tu: SK64 5600 0000 0034 4002 1001,

**a**

**nájomca:** **ubomír urilla**  
SNP 307/46  
053 61 Spišské Vlachy

/ alej len prenajímate a nájomca /

**lánok I  
Úvodné ustanovenie**

1. Mesto je vlastníkom budovy s. .617 – Požiarna zbrojnica a zastavaného pozemku parcelné íslo KN 191/2 v Spišských Vlachoch na ulici Mlynskej . 1, ktoré sú zapísané na LV v k. ú. Spišské Vlachy ako výlu ne vlastníctvo Mesta Spišské Vlachy.

**lánok II  
Predmet a ú el nájmu**

1. Predmetom nájmu sú nebytové priestory, nachádzajúce sa na ulici Mlynskej . 1, s. . 617 (prízemie):

miestnos . 1	19,10 m <sup>2</sup> podlahovej plochy
miestnos . 2	25,00 m <sup>2</sup> podlahovej plochy
kuchy a	18,50 m <sup>2</sup> podlahovej plochy
sklad	2,30 m <sup>2</sup> podlahovej plochy
kúpe a	4,20 m <sup>2</sup> podlahovej plochy
chodba soc. zariadenie	2,20 m <sup>2</sup> podlahovej plochy
WC	1,20 m <sup>2</sup> podlahovej plochy
chodba	11,00 m <sup>2</sup> podlahovej plochy

2. Predmetné nebytové priestory sa prenajímajú na prevádzku poskytovanie služieb rýchleho ob erstvenia.

### lánok III Doba nájmu

1. Nájom sa uzatvára na dobu **neur itú** v zmysle Zásad s hospodárením s majetkom mesta.  
**Prenájom uvedených nebytových priestorov za ína 01.06. 2018.**
2. Nájomný vz ah môže zaniknú výpove ou z ktorejko vek strany bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 2 mesiace, ak nebolo dohodnuté inak, po íta sa od prvého d a mesiaca nasledujúceho po doru ení písomnej výpovede. Prenajímate a nájomca sú oprávnení taktiež vypoveda zmluvu písomne z dôvodov uvedených v § 9 a § 11 zák. . 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnkov a z dôvodov uvedených v tejto zmluve.
3. V de skon enia nájmu je nájomca povinný odovzda prenajímate ovi uvo nené nebytové priestory v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na bežné opotrebenie, ktoré je obvyklé pri riadnom užívaní a údržbe a s prihliadnutím na stavebné úpravy vykonané v súlade s touto zmluvou.
4. Ak nájomca nebytový priestor neodovzdá prenajímate ovi v lehote uvedenej v odseku 3, je povinný zaplati prenajímate ovi zmluvnú pokutu vo výške 5 % nájomného a úhrad za dodané služby za každý de nesplnenia povinnosti. Okrem zmluvnej pokuty je nájomca povinný z titulu bezdôvodného obohatenia uhradi prenajímate ovi sumu zodpovedajúcu dohodnutému nájomnému.

### lánok IV Nájomné a úhrada za služby poskytované s nájmom

1. Zmluvné strany sa dohodli na výške nájomného takto:

<b>Druh miestnosti:</b>	<b>podlahová plocha:</b>	<b>sadzba:</b>	<b>úhrada:</b>
		<b>€/m<sup>2</sup>/rok</b>	<b>v €/rok</b>
miestnos . 1	19,10 m <sup>2</sup> podlahovej plochy	45 €/m <sup>2</sup> /rok	859,50 €
miestnos . 2	25,00 m <sup>2</sup> podlahovej plochy	45 €/ m <sup>2</sup> /rok	1125,00 €
miestnos . 3	18,50 m <sup>2</sup> podlahovej plochy	45 €/ m <sup>2</sup> /rok	832,50 €
sklad	2,30 m <sup>2</sup> podlahovej plochy	33 €/ m <sup>2</sup> /rok	75,90 €
kúpe a	4,20 m <sup>2</sup> podlahovej plochy	33 €/ m <sup>2</sup> /rok	138,60 €
chodba soc. zariadenie	2,20 m <sup>2</sup> podlahovej plochy	33 €/ m <sup>2</sup> /rok	72,60 €
WC	1,20 m <sup>2</sup> podlahovej plochy	33 €/ m <sup>2</sup> /rok	39,60 €
chodba	11,00 m <sup>2</sup> podlahovej plochy	33 €/ m <sup>2</sup> /rok	363,00 €

---

**Nájomné spolu za rok :** **3 506,7 €**

**Mesa né nájomné íní :** **11 x 292,22 €**  
**1 x 292,28 €**

**Mesa ná zálohová platba za spotrebovanú vodu :** **4,5 m<sup>3</sup> x 1,306 € = 5,88 €**

=====

2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca bude nájomné uhrádza mesa ne v rovnakých splátkach

uvedených v ods. 1 I. IV nájomnej zmluvy.

3. Nájomné bude nájomca uhrádzať na základe podpísanej nájomnej zmluvy na účet prenajímateľa a trvalým prevodným príkazom mesačne **vždy do dvadsiateho dňa v mesiaci** na účet prenajímateľa, alebo v hotovosti do pokladnice prenajímateľa v termíne.
4. Za riadne uhradené nájomné sa bude považovať ak v lehote splatnosti bude nájomné pripísané na účet prenajímateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane do omeškania s úhradou nájomného, uhradí za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % dlžného nájomného.
5. V prípade meškania platby je dlžník povinný platiť úroky z omeškania podľa platných právnych predpisov.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že výška nájomného sa v ďalších rokoch nájmu bude upravovať v prípade nepredvídaných zmien z vyššej a úradnej moci (liberalizácia, zmena zákona, zmena VZN a pod.) Nájomné sa pre ďalšie obdobie upraví po vzájomnej dohode oboch strán s prihliadnutím na tieto nepredvídané okolnosti. Ak sa v tomto prípade zmluvné strany nedohodnú na úprave nájomného, doba prenájmu sa ukončí do 1 mesiaca od účinnosti príslušných zmien, dôsledkom ktorých bolo vyvolaná potreba úpravy nájomného.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné sa automaticky zvýši v prípade inflácie, a to podľa výšky miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien, zverejnenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za hodnotiaci rok v porovnaní s predchádzajúcim. Ak rozdiel vo výške nájomného po valorizovaní oproti nájomnému z predchádzajúceho roku nepresiahne pri zmluve 3 EUR, valorizácia sa v danom roku neuplatňuje.
8. Výška nájomného podľa ods. 1 tohto článku zmluvy nezahŕňa náklady spojené s nájmom ako napr. náklady na spotrebovanú elektrinu, náklady za dodávku teplej a studenej, zrážkovú vodu, poplatky za odvoz komunálneho odpadu a pod. (alež len „**náklady na média**“). Zmluvné strany sa dohodli, že náklady na média bude znášať v plnej výške nájomca. Prenajímateľ súhlasí s tým, aby nájomca uzavrel vo vlastnom mene zmluvu so všetkými dodávateľmi médií a na jej základe sa stal ich priamym odberateľom.

## **Článok V.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať nájomcovi nebytové priestory v stave spôsobilom na riadne užívanie a v tomto stave ho na svoje náklady udržiavať. Nájomca týmto vyhlasuje, že sa oboznámil so stavom nebytových priestorov a vyhlasuje, že dohodnutému účelu.
2. Prenajímateľ je oprávnený na vlastné náklady vykonávať ďalšie stavebné a iné technické úpravy alebo iné podstatné zmeny v nebytových priestoroch len s písomným súhlasom nájomcu.
3. Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi vykonať kontrolu užívania predmetu nájmu a strpieť vykonanie stavebných a iných prác.
4. Prenajímateľ súhlasí s primeraným označením prevádzky nájomcu pred vstupom do prenajatých priestorov. Prípadná propagácia nájomcu na prenajatej budove musí byť vopred odsúhlasená s prenajímateľom a Mestom Spišské Vlachy.
5. Poistenie vnútorného vybavenia v rozsahu svojho majetku si zabezpečí nájomca sám.
6. Nájomca je oprávnený prenechať predmet nájmu aj jeho časť do užívania tretej osobe.
7. Nájomca je povinný poistiť predmet nájmu.

## **Článok VI.**

### **Ďalšie dojednania**

1. Nájomca je povinný užívať nebytové priestory len na účel dohodnutý touto zmluvou tak, aby nedochádzalo ku škodám. Popri nájomcovi sú oprávnení nebytové priestory a ich príslušenstvo užívať zamestnanci, ktorí v nebytových priestoroch vykonávajú prácu.
2. Nájomca je povinný riadne užívať nebytové priestory a zabezpečiť, aby prevádzkovaním účinnosti

- na ktoré si nebytové priestory prenajal, nebol rušený pokoj a poriadok v budove.
3. Nájomca je povinný riadne a včas platiť nájomné, a predavky na ne.
  4. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv a prác, ktoré má urobiť prenajímateľ a umožniť vykonanie týchto a iných nevyhnutných opráv. Inak zodpovedá za škody, ktoré nesplnením tejto povinnosti vznikli a nemá nároky, ktoré by mu inak prináležali pre nemožnosť, alebo obmedzenú možnosť užívať predmet nájmu pre závady, ktoré podstatne alebo dlhšie čas zhoršujú užívanie predmetu nájmu.
  5. Nájomca je povinný znášať obmedzenie v užívaní nebytových priestorov v rozsahu potrebnom na vykonanie opráv a údržby.
  6. Nájomca je povinný riadne sa starať o údržbu nebytových priestorov a hradí sám a na vlastný úhrat náklady na ich údržbu, ktoré sú spojené s obvyklým udržiavaním predmetu nájmu a náklady na údržbu a opravu v rozsahu dohodnutom v odseku 7. Taktiež počas zimného obdobia je povinný zabezpečiť odpratávanie snehu pred prevádzkovou jednotkou.
  7. Nájomca hradí a vykonáva alebo zabezpečuje na svoje náklady vykonanie týchto prác: vymaľovanie nebytových priestorov, natery okien, zasklievanie okien, údržbu, výmeny zámkov, zástriek, zásuviek, vypínačov, žiaroviek, opravy vodovodných a hygienických zariadení, ktoré vyplývajú z bežného a riadneho užívania, s titulu spoločného nájmu vstupnej chodby je povinný sa spolupodieľať na dodržiavaní čistoty. Nájomca je taktiež oprávnený bez súhlasu prenajímateľa vykonať na svoje náklady drobné vnútorné úpravy, ako napríklad zaviesť klimatizáciu, poplašné zariadenia, mreže, rolety, stavaný nábytok a pod., ktoré nie sú v rozpore s platnými predpismi.
  8. Nájomca je povinný bezodkladne upovedomiť prenajímateľa a pri zmene svojej právnej subjektivity, adresy, prípadne ďalších zmien, ktoré majú vplyv na súhlas medzi zmluvnými stranami.
  9. Okrem prípadov uvedených v odseku 7 nájomca nesmie vykonávať iné stavebné úpravy ani inú podstatnú zmenu v nebytových priestoroch bez písomného súhlasu prenajímateľa a, a to ani na svoje náklady.
  10. Nájomca preberá na seba všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných predpisov a svojich interných predpisov, predpisov o ochrane zdravia pri práci, bezpečnosti pri práci, ochrane majetku a požiarnej ochrane. Akákoľvek škoda, ktorá vznikne v prenajatých priestoroch a bude spôsobená nájomcom alebo osobami, ktoré majú vzťah k nájomcovi bude nájomcom na jeho vlastné náklady odstránená. V opačnom prípade sa nájomca zaväzuje uhradiť vzniknutú škodu, následky škody a náklady na odstránenie škody v plnej výške prenajímateľovi bezodkladne po výzve prenajímateľa.
  11. Nájomca sa zaväzuje za svojej prítomnosti prenajímateľovi (jeho splnomocnenému zástupcovi) na jeho požiadanie umožniť vstup do prenajatých priestorov za účelom preverenia dodržiavania zmluvných podmienok.
  12. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť úlohy požiarnej ochrany podľa zákona o požiarnej ochrane v prenajatom nebytovom priestore.

## **Článok VII.**

### **Záverné ustanovenia**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné podmienky sú dostatočne zrozumiteľné a určiť, ich zmluvná vôľa nie je nijakým obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme, zmluva neodporuje zákonu, ani ho neobchádza a ani sa neprieči dobrým mravom.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva obsahuje ich slobodnú vôľu a zrozumiteľnú vôľu, ktorú prejavili bez tiesne a nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.
3. Všetky zmeny a dodatky k tejto zmluve možno vykonať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve

vyhotovenia.

5. Zmluvné strany sa s jej obsahom oboznámili a prehlasujú, že jej porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpísali.
6. Zmluva je uzatvorená v súlade s §5a zák. . 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa §47a zák. . 40/1964 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť od nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Mesta Spišské Vlachy.
7. Práva a povinnosti z tejto zmluvy vyplývajúce prechádzajú na právnych nástupcoch oboch účastníkov.
8. Práva a povinnosti touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona . 116/90 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a zákonom . 513/1991 Zb. Obchodným zákonníkom a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

V Spišských Vlachoch, dňa 13.04.2018

V Spišských Vlachoch, dňa 18.04.2018

Prenajímateľ :

Nájomca :

signed

**signed**

---

**Mesto Spišské Vlachy**

Ľubomír Fifík  
primátor

---

**Ľubomír Ľurilla**